

Résister à l'abandon: langue, culture et écologie
Resisting Abandonment: Language, Culture, and Ecology
 Centre for Research on Language & Culture Contact
 Collège universitaire Glendon, York University
 15-16 October 2026

PROGRAMME

Thursday, October 15 – Jeudi 15 octobre

8:00-9:00	Centre d'Excellence 3rd floor 3 ^e étage	Registration & Morning Coffee <i>Inscription et café du matin</i>
9:00-9:15	YH A301	Opening Remarks <i>Discours d'ouverture</i>
9:15-10:45	YH A301 Session 1a	NARRATING TOXIC, EXTRACTIVE, AND RESISTANT ECOLOGIES <i>Moderator: Shanna Lino</i> 1. Maria Muresan (U. Paris Nanterre) Ecolinguistic Abandonment, Disabled Ecologies, and Resistant Narratives in Said Ahmed Mohamed's <i>Dunia Mti Mkavu</i> 2. Annalise Quesnelle (Brock U.) It Isn't Just Dust: It's Radioactive Dust: Narrating the Contaminated Landscape in Svetlana Alexievich's <i>Chernobyl Prayer</i> 3. Shanna Lino (Collège Glendon, U. York) Language, Deaf Gain, and the Politics of Resistance in Joana Bértholo's <i>Ecologia</i>
9:15-11:00	YH A302 Session 1b	CHANGING TRENDS IN SUSTAINABILITY & CLIMATE DISCOURSE <i>Moderator: Sibo Chen</i> 1. Michael Long (U. York / Toronto Metropolitan U.) Press Release Politics: A Critical Discourse Analysis of the EPA's Revocation of the 'Endangerment Finding' 2. Elodie Vargas & Frederik Delpuech (U. Grenoble Alpes) De l'érosion linguistique ou comment les discours scientifiques ou vulgarisés se dissolvent dans les discours manipulateurs: l'exemple du Greenwashing et du climato-dénialisme 3. Ruby Rong Wei (Beijing U. of Mining & Technology) Localizing a Global Narrative in the Chinese Context: A Diachronic Topic Modelling Discourse Study of Sustainability in the Chinese English-Language Press 4. Sibo Chen (Toronto Metropolitan U.) Between Ecolinguistics and Environmental Communication: Disciplinary Boundaries and Selective Convergence
11:00-11:15	Sky Room	Coffee Break <i>Pause-café</i>

11:15-12:15	YH A301 Keynote Address <i>Conférence plénière</i>	REWRITING “EMPTY SPAIN:” OBSERVATIONS ON LANGUAGE LOSS AND RURAL ABANDONMENT IN SPANISH LITERARY CULTURE Daniel Frost (College of the Holy Cross)
12:15-13:30	Sky Room	Lunch <i>Repas du midi</i>
13:30-15:00	YH A301 Session 2	AFTERLIVES OF THE WASTELAND: LANGUAGE AND ECOLOGY IN LATIN AMERICA <i>Moderator: Micah McKay</i> 1. Karen Saban (U. Heidelberg) Spectral Languages after the Apocalypse: Multilingualism in <i>Las aventuras de la China Iron</i> 2. Elizabeth Barrios (U. Texas A&M) Writing Ecological Loss at the Dawn of the Venezuelan Oil Economy 3. Micah McKay (U. Alabama) Resisting Abandonment by Thinking with Waste: Liliana Colanzi’s <i>Ustedes brillan en lo oscuro</i>
15:00-15:15	Sky Room	Coffee Break <i>Pause-café</i>
15:15-17:00	YH A301 Session 3a	ECOLOGICAL STORYTELLING, ARCHIVES, AND CULTURAL MEMORY <i>Moderator: Nadja Curumthaully (Collège Glendon, U. York)</i> 1. Salima Kouaci (Collège Glendon, U. York) Résister à l’abandon: oralité, images et contre-archives féminines dans les espaces postcoloniaux 2. John Bessai (Independent Scholar) Arbor Alma and the Languages of Environmental Care: Ecological Memory, Public Code, and Cultural Belonging in Canada 3. Alejandro Zamora (Collège Glendon, U. York) Resisting Urban Abandonment: Cycling Narratives, Ecologies of Care, and the Collaborative Archive
15:15-17:00	YH A302 Session 3b	COUNTERING ABANDONMENT THROUGH ECOLOGIES OF CARE <i>Moderator: Bernard Asante (Collège Glendon, U. York)</i> 1. Doris Posch (Karlstad U., Paris Lodron U. of Salzburg, Mozarteum U. Salzburg) Material Afterlives, Relational Futures: Fashion, Care, and Ecology in Kampala 2. Adriana Kolijn (Independent Scholar) Narratives of Care: Countering Abandonment in Modern Latin American Literature 3. Maryanne Leone (Assumption U.) Narrating Flora, Food Practices, and Relational Care as Resistance in Inma Pelegrín’s <i>Fosca</i> (2025)
17:30-19:30	Senior Common Room	Conference Dinner <i>Souper du colloque</i>

Friday, October 16 – Vendredi 16 octobre

8:00-9:00	Centre d'Excellence 3rd floor 3 ^e étage	Registration & Morning Coffee <i>Inscription et café du matin</i>
9:00-10:30	YH A301 Session 5a	LANGUAGES OF ABANDONMENT: URBAN RENEWAL, SETTLER EXTRACTION, AND QUEER WORLD-MAKING <i>Moderator: Binpeng Yang (Collège Glendon, U. York)</i> 1. James Wong (U. York) A Neighbourhood Worth Demolishing? Urban Renewal and the Press Coverage of Toronto's Chinatown, 1946–1970 2. Sajdeep Soomal (U. Toronto) The Biblical Wasteland: Settler Science and the Edenic Grammar of Extraction 3. Desmond A. D. O'Doherty (U. York) Tongzhi as Contact Zone: Queer Vernaculars of Abandonment in Sinophone East Asia
9:00-10:30	YH A302 Session 5b	SURVIVAL IN (NON-)TRANSLATION: DIVERSITY AS RESILIENCE <i>Moderator: Sahar Karimzadeh (Collège Glendon, U. York)</i> 1. David Duhamel (Toronto Metropolitan U.) La non-traduction dans le switchable langage: penser un écotone linguistique 2. Rebecca Sarchese (Collège Glendon, U. York) Through Human and Machine: Representations of Deaf Culture in Literary Translations into Spanish and French 3. George Kaldis (U. York) When the Ocean Refuses Translation: Linguistic Opacity and Ecological Refusal in <i>The Mountain in the Sea</i>
10:30-10:45	Sky Room	Coffee Break <i>Pause-café</i>
10:45-12:15	YH A301 Session 6	MORE-THAN-HUMAN COSMOLOGIES: TRANSLATION & ECO-PEDAGOGY <i>Moderator: Ana Carolina de Carvalho Mesquita (U. de Campinas)</i> 1. Sonia Martin (U. York) Languaging with the Lake for International Education 2. Christopher N. Payne (U. Toronto - Scarborough) Teaching Ecopedagogically: The Translated Bodily Experience in Learning about the Environment 3. Ana Carolina de Carvalho Mesquita (U. de Campinas) Ontological Translation in Brazilian Indigenous Literatures as a Colourful Parachute: The Case of Ailton Krenak
12:15-13:45	Sky Room	Lunch & Concluding Remarks <i>Repas du midi et remarques finales</i>
14:00-16:00	Glendon Ravine	ECO-CULTURAL FOREST BATHING EXPERIENCE Amália/Emily Pleasance (Climate-Aware Expressive Arts Psychotherapist)